



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1996/L.4
18 July 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Третья сессия
Женева, 9-16 июля 1996 года
Пункт 4 а) ii) повестки дня

ФИНАНСОВОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ

МЕМОРАНДУМ О ПОНЯТИИ МЕЖДУ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН И
ГЛОБАЛЬНЫМ ЭКОЛОГИЧЕСКИМ ФОНДОМ

Приложение к Меморандуму о понимании: определение финансовых средств,
необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции

Проект предложения, представленный Группой 77 и Китаем

Ссылаясь на статью 11.1 Конвенции, в соответствующем разделе которой говорится, что финансовый механизм Конвенции функционирует под руководством Конференции Сторон и подотчетен ей, а также на статьи 4.7 и 4.8 Конвенции;

помня, что в соответствии со статьей 11.3 д) Конвенции объем финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, и условия, при которых проводится пересмотр этого объема, определяются в предсказуемой и поддающейся выявлению форме;

Совокупные финансовые потребности ГЭФ для целей Конвенции определяются в соответствии со следующими процедурами.

1. В ожидании пополнения ГЭФ КС будет проводить оценку объема финансовых средств, необходимых для оказания помощи развивающимся странам в соответствии с руководящими указаниями КС, в выполнении ими своих обязательств по Конвенции в течение следующего цикла пополнения ГЭФ с учетом:

- a) объема финансовых средств, необходимых для покрытия всех согласованных издержек, которые Стороны, являющиеся развивающимися странами, понесут в целях подготовки своих национальных сообщений на основании статьи 12.1 Конвенции на основе руководящих принципов подготовки национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение I, которые были утверждены Конференцией Сторон на ее второй сессии;
- b) финансовых ресурсов, запрошенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, для покрытия всех согласованных дополнительных издержек, связанных с осуществлением мер, охватываемых статьей 4.1 Конвенции;
- c) финансовых ресурсов, запрошенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, для покрытия издержек адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата;
- d) информации, представленной ГЭФ для КС, о количестве приемлемых программ и проектов, которые представлены на рассмотрение ГЭФ, количестве программ и проектов, в отношении которых принято решение об их финансировании, и количестве программ и проектов, в проведении которых было отказано по причине нехватки ресурсов.

2. Пополнение ГЭФ **основывается** на результатах оценки КС.

3. По случаю каждого пополнения ГЭФ в своем периодическом докладе для КС, представляемом в соответствии с пунктами 6 и 7 настоящего Меморандума о понимании, указывает, каким образом он обеспечил в течение цикла выполнения учет результатов предыдущей оценки КС, подготовленной согласно пункту 1 настоящего приложения, информирует КС об итогах переговоров о пополнении и указывает объем новых и дополнительных финансовых ресурсов, которые будут направлены в Целевой фонд ГЭФ в течение следующего цикла пополнения в целях обеспечения функционирования ГЭФ, включая осуществление Конвенции. ГЭФ четко указывает, на каком основании объем, охарактеризованный как "новый и дополнительный", может рассматриваться в качестве такового по отношению к другим источникам официальной помощи на цели развития.

4. КС проводит пересмотр объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, по случаю каждого пополнения финансового механизма.
